



Model name:  
CSL 620A

Diffusore acustico operante a 100V e destinato ad impianti di filodiffusione. L'alta qualità dei componenti utilizzati per la sua realizzazione garantisce un'ottima resa acustica. L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione. In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.

Audio speaker operating 100V and intended for PA SYSTEM. The high quality of the components used for its construction guarantees an excellent acoustic performance. The installation of this product must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.

Riferitevi alla figura sottostante per il corretto collegamento dei cavi. Prima di procedere con l'installazione assicuratevi che l'amplificatore sia spento. Durante il funzionamento sui morsetti di collegamento è presente una tensione che potrebbe essere pericolosa.

Refer to the below picture for correct cable connection. Before starting the installation, make sure that the amplifier is off. During operation there is a tension of 100V on the connection terminals, which could be dangerous.

Conservate il manuale di istruzioni per utilizzi futuri. Utilizzate la staffa in dotazione per il corretto posizionamento a parete o soffitto.

Keep the instruction manual for future reference. Use the included bracket for correct wall or ceiling placement.

### Collegamento

### Connection

Questo diffusore opera a tensione costante ed è idoneo quindi al collegamento ad impianti 100V. Abbiate cura di collegare il morsetto nero del diffusore alla presa "COM" dell'amplificatore. Scegliete ora quale dei 3 connettori rossi collegare al morsetto 100V dell'amplificatore. Sul diffusore il connettore con cavo rosso offrirà una potenza di 5W, quello con cavo bianco 10W, mentre se utilizzerete il connettore connesso al cavo blu frutterete 20W di potenza. (potenze RMS: 2,5W - 5W - 10W).

This speaker operates with constant voltage and is therefore suitable for connection to 100V systems. Make sure to connect the speaker's black terminal to the "COM" socket of the amplifier. Choose now which of the 3 red terminals you want to connect to the amplifier's 100V terminal. On the speaker the connector with white cable will provide 5W power, the one with white cable 10W power, while by using the blue cable connector you will have a power of 20W (RMS powers: 2,5W - 5W - 10W).

Nel caso dobbiate collegare più diffusori, dopo aver verificato la potenza totale, potrete connetterli all'amplificatore con un collegamento in "parallelo" (fig.1).

If you need to connect more than one speaker, after checking the total power, you can connect them to the amplifier with a "parallel" connection (fig.1).

Ricordatevi di valutare la corretta sezione dei cavi da utilizzare in relazione alla distanza dei diffusori dall'amplificatore.

Remember to consider the correct section of the cables, according to the distance of the speakers from the amplifier.

Considerate correttamente la potenza dei diffusori e dell'amplificatore al quale sono collegati: la somma della potenza dei diffusori non deve superare la potenza dell'amplificatore.

Consider carefully the power of the speakers and of the amplifier to which they are connected: the total power of the speakers must not exceed the amplifier's power.

### Conformità, garanzia e assistenza

### Compliance, warranty and service

Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

The CE brand indicates that the product complies with the essential requirements of the applicable European directives and related standards. The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito internet: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu)

For complete warranty conditions and for technical service requests visit the website: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu)

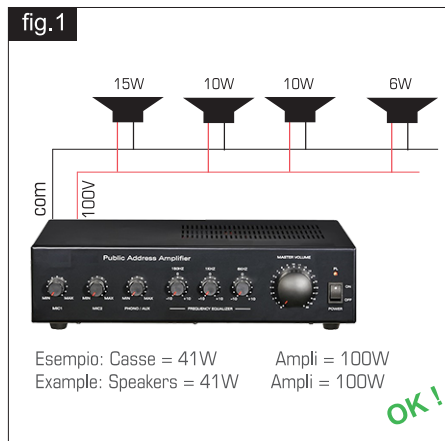
Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto, loggandovi nell'area riservata del sito. Avrete così la possibilità di ricevere aggiornamenti e informazioni sui nostri articoli.

We also suggest to register your product, by logging into the website's private area. In this way you will have the possibility to receive updates and information on our items.

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS	
POTENZA DISPONIBILI MAX POWER/ RMS POWER	5W, 10W, 20W (RMS: 2,5 - 5 - 10W)
ALTOPARLANTE / SPEAKER	Woofers 6,5" - Tweeter 1"
IMPEDENZA / IMPEDANCE TENSIONE / VOLTAGE	--- 100V
RISPOSTA IN FREQUENZA FREQUENCY RESPONSE	90 Hz - 18 KHz
SENSIBILITÀ SENSITIVITY	90 dB
FORO DA INCASSO / MOUNTING HOLE	18 cm
DIMENSIONI / DIMENSIONS	200 x 200 x 75 mm (l x h x p)
PESO / WEIGHT	0,86 Kg



PRODOTTO DA / PRODUCED BY:  
**KARMA ITALIANA S.r.l**  
Via Gozzano 38/bis  
21052 Busto Arsizio (VA)  
[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

[www.glemm.eu](http://www.glemm.eu)  
Made in P.R.C.

Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato conferendolo ad un apposito centro di raccolta differenziata (Dir. 2012/19/UE).